



ajuntament de palafrugell
arxiu municipal
servei de gestió documental i arxiu

Inventari Fons Eulàlia Hortal

	Dates extremes	Unitat d'instal·lació
1. Balls i danses tradicionals		
1.1. Explicacions de balls i danses		
- Explicacions de com es ballen els diferents balls i la història d'alguns (algunes explicacions incorporen la partitura) (veure catàleg)	s/d	P-919 P-920
- Còpia de l'explicació del ball d'en Serralonga ballat el 1885 (hi ha els diàlegs de la representació i la relació dels que van interpretar els personatges)	1886	P-924
- Fòrmula per elaborar el líquid que crema dins el tub, a imitació d'un ciri, que s'utilitza per a ballar la moixiganga	s/d	P-925
- Recuperació del "Ball de la Morratxa" de La Jonquera (inclou recerca feta sobre el ball, l'explicació i la partitura, discurs de la presentació del ball fet per l'Eulàlia Hortal (?), 8 fotografies i 2 negatius)	1995	P-920
- Recuperació del "Ball del ram i del ciri" d'Anglès (inclou recerca feta sobre el ball, còpia de fotografies, i 2 CD's amb la música)	s/d, 1998	P-927 S-473 (dipòsit 1) S-474 (dipòsit 1)
- Recuperació del ball "El contrapas llarg de l'Empordà <i>El divino</i> " (inclou l'explicació del ball, la lletra de la cançó, recerca feta sobre el ball, correspondència, recull de premsa, cartells i programes i invitacions a l'acte, i despeses)	1999	P-927
- Llistats originals de les explicacions i danses	s/d	P-925
- Explicacions de balls que no s'ha pogut identificar de quin ball es tracta	s/d	P-929
- Fragment de la lletra d'una cançó recollida per Eulàlia Hortal cantada per Narcís Mas de S'Agaró que la cantava la seva mare (trobat dins l'enregistrament sonor S-484 però no sembla que tingui relació amb la lletra d'aquesta cançó)	2004	P-925
- Índex de música tradicional catalana (CD) (2 exemplars)	2007	P-929
1.2. Partitures		
- Partitures de balls, danses i cançons (alguna partitura inclou la lletra (veure catàleg)	s/d	P-921 P-922 P-923

		P-924 P-926
- Partitures i lletres de sardanes i cançons de Nadal	s/d	P-926
- Llistats originals de les partitures	s/d	P-925
- Fragments de partitures que no s'han pogut identificar	s/d	P-929
- Partitures i lletres de cançons trobades dins el llibre <i>El sac de danses</i>	s/d	P-929
1.3. Enregistraments de so		
- Casset amb els enregistraments de les músiques dels diferents balls (alguns enregistraments són per als assajos i altres per a les demostracions) (veure catàleg)	s/d	S-193 a S-486, S-507 a S-578 (dipòsit 1)
- Enregistrament de Ràdio Palafrugell	s/d	S-503
- Referència per trobar una gravació d'en Canalero (cantant de jotes de Tarragona)	s/d	P-925
1.4. Audiovisuals		
- Enregistraments de les ballades realitzades, trobades d'esbarts i cursets (VHS i DvD) (veure catàleg)	1988-2011	VD.237, VD.613 a VD.648
- Guió per posar veu en off en el muntatge d'un vídeo sobre el ball de cavallets, gegants i mulassa de Sant Feliu de Pallerols	2005	P-929
<u>2. Actuacions i participació en trobades de balls i danses tradicionals</u>		
2.1. Participació a l'Internacional Folklore Festival a Zagreb		
- Inscripció a la trobada	1997	P-925
- Llistats i anotacions diverses per als preparatius del viatge *	1997	P-925
- Correspondència emesa i rebuda	11 abril 1997 - 23 juliol 1997	P-925
- Còpia d'instàncies presentades	Juny 1997	P-925
- Programa del viatge	1997	P-925
- Escrits de com ha anat el viatge per part dels participants	1997	P-925
- Recull de premsa:	Juliol-agost 1997	P-925
- 41 fotografies del viatge	1997	P-925
2.2. Repertori Esbart Mestre Sirés		
- Repertori de danses ballades de l'Esbart Mestre Sirés	s/d	P-925
2.3. Programes de trobades		
- Programa del XXV Trobada d'esbarts de les Comarques Gironines	s/d	P-925
- Organització de la VIII Trobada d'esbarts. VI Mostra de danses tradicionals de les comarques gironines (inclou correspondència, pressupost filmació de la trobada, programes)	1991	P-929
- Organització de la IX Trobada d'esbarts. VII Mostra de danses tradicionals de les comarques gironines (inclou	1992	P-929

còpia de l'acord de col·laboració, correspondència, programes)		
- Carta (fax) sobre la presentació de documentació per a una trobada	1997	P-925
2.4. Balladors		
- Llistats de balladors de l'Esbart Mestre Sirés *	s/d	P-925
2.5. Actuacions		
- Presentacions de balls que es fan en una actuació	s/d	P-925
- Relació d'actuacions	1982-1989	P-925
- Guió d'una representació teatral i de danses de l'Esbart Mestre Sirés	s/d	P-929
3. Participació en cursos de danses tradicionals		
3.1. Curset de dansa catalana a Suïssa		
- Programes i llistat de participants al curs	1997-1998, 2008	P-925
- Díptic d'un hotel de Suïssa i informació turística	s/d	P-925
- Dossiers amb les explicacions dels balls, història i partitura (en català i amb traducció a l'alemany)	2005	P-925
- Escrit d'Eulàlia Hortal explicant l'experiència d'un curs de dansa a Alemanya (mateixos organitzadors que el curs a Suïssa)	2005	P-925
- CD Curset de dansa catalana amb les músiques dels balls del curset	2008	S-487
- 5 fotografies		P-925
4. Correspondència		
4.1. Correspondència rebuda		
- Cartes dirigides a l'Esbart Mestre Sirés (4)	1984, 1985, 2007-2008	P-925
- Cartes dirigides a l'Eulàlia Hortal (12 cartes)	1986-2006	P-925
5. Material didàctic		
5.1. Aprenentatges bàsics d'un esbart infantil		
- Llistat de punts imprescindibles	s/d	P-925
5.2. Publicacions		
- <i>Curset de sardanes. Amics de la Sardana de Cornellà</i>	1986	P-930
- Mercè Vilar. <i>Jocs dansats. Temes d'infància. Educar de 0 a 6 anys. Associació de mestres Rosa Sensat. Barcelona</i>	1987	P-925
- <i>Tacatimbal. Cançons populars dels Països Catalans. Recull per a la campanya "el país a l'escola" vol.5</i>	1989	P-930
- <i>El sac de danses. Danses cantades. Col·lecció Esplai núm. 33.</i>	1977	P-930
- <i>El sac de danses. Danses i jocs dansats. Vol.1 a Vol. 4</i>		P-925
- Pep Alsina. <i>El carnaval. Cançons i danses per celebrar les festes. Col·lecció Olla de Grills, núm. 1.</i>	1988	P-925
- Pep Alsina. <i>Sant Jordi i festes de primavera. Cançons i danses per celebrar les festes. Col·lecció Olla de Grills,</i>	1988	P-925

núm. 2.		
- Pep Alsina. <i>Sant Joan i festes majors. Cançons i danses per celebrar les festes.</i> Col·lecció Olla de Grills, núm. 3.	1988	P-925
- Pep Alsina. <i>La castanyada. Cançons i danses per celebrar les festes.</i> Col·lecció Olla de Grills, núm. 4.	1988	P-925
- Pep Alsina. <i>Nadal i Reis. Cançons i danses per celebrar les festes.</i> Col·lecció Olla de Grills, núm. 5.	1988	P-925
- Lluís Albert. <i>Ballets populars catalans. Recull I.</i> Artison.	1971	P-925
- Lluís Albert. <i>Ballets populars catalans. Recull II.</i> Artison.	1975	P-925
- Lluís Albert. <i>Nadales tradicionals catalanes. Recull I.</i> Artison.	1977	P-925
- Lluís Albert. <i>Nadales tradicionals catalanes. Recull II.</i> Artison.	1977	P-925
- Lluís Albert. <i>Duets de Gluck.</i> Artison.	1972	P-925
- Lluís Albert. <i>Dúos de Mozart. Vol. I. La flauta màgica.</i> Artison.	1980	P-925
- Lluís Albert. <i>Dúos de Mozart. Vol. II. Las bodas de fígaro.</i> Artison.	1980	P-925
5.3. Recerca sobre indumentària tradicional		
- Article sobre indumentària tradicional de Pep Giménez	s/d	P-926
6. Hemeroteca		
- <i>Sin trampa y con cartón. Gigantes y cabezudos.</i>	s/d	P-925
- <i>Música i balls. Terres i gent.</i> (suplement?)	s/d	
- <i>Papers dels Bogart's. Monogràfic: El mestre Sirés.</i> Butlletí de l'associació cultural d'amics del cinema. Núm. 2	1997	P-925
- <i>La nova muixeranga s'obre a les dones.</i> Revista <i>El Temps.</i>	1998	P-925
- <i>II Jornades d'estudi "Vida i obra de Caterina Albert i Paradís (Víctor Català), 1869-1966".</i> Publicacions de l'Abadia de Montserrat.	2001	P-925
- Recull de premsa (inclou articles sobre temes de dansa i articles a on apareixen notícies sobre l'esbart Mestre Sirés)	1983, 1998-2014	P-924
- Suplement del full parroquial de La Vall de les Esglésies	2011	P-925
7. Cartells, díptics, programes i fulletons		
- Cartells, díptics i programes de concerts de sardanes (inclou fulletons turístics)	s/d, 1993, 1997, 2005	P-926
- Cartells i programes d'esbarts dansaires (inclou algun programa d'altres activitats culturals)	s/d, 1980-1991, 2003-2007	P-926
- Cartell Per viure a Palafrugell. Exposició pública del Pla General 1982	1982	Col·lecció de cartells i programes
- Cartell VII Trobada d'esbarts. V Mostra de danses tradicionals de les comarques gironines. Alp	1990	Col·lecció de cartells i programes

- Cartell VIII Trobada d'Esbarbs. VI Mostra de danses tradicionals de les comarques gironines. Palafrugell	1991	Col·lecció de cartells i programes
- Cartell Diada del Corpus. Palafrugell	2000	Col·lecció de cartells i programes
- Cartells del Contrapàs llarg de l'Empordà "El Divino", corals i concert amb moixiganga (2 cartells)	2004	Col·lecció de cartells i programes
- Díptics de cursos i seminaris dirigits a esbarbs dansaires	1987-1990, 2002-2003	P-926
- Proves per a l'edició d'un cartell	s/d	P-926
- Goigs (de Sant Medí, del Roser, dels Sants quatre màrtirs de La Pera, de Sants Julià i Basilissa, de Santa Eulàlia)	1953-1957, 2005	P-926
8. Documentació de l'esbart Mestre Sirés		
- Estatuts de l'entitat cultural Mestre Sirés	s/d	P-927
- Acta d'una reunió de l'entitat	1986	P-927
- Documentació de gestió de l'esbart Mestre Sirés	s/d, 1988-1994	P-927
- Relació d'esbarbs dansaires de la província de Girona	s/d	P-927
- Estatuts de l'agrupació d'esbarbs de les comarques gironines	s/d	P-927
- Llibret <i>Coral i Esbart Mestre Sirés. Cinquè aniversari</i>	1984	P-930
- Llibret <i>Coral i Esbart Mestre Sirés (2 exemplars)</i>	1991	P-930
9. Documentació personal		
- Recull de fotografies i documents referents a la seva trajectòria (inclou cartells i programes, retalls de premsa i correspondència) (conté 171 fotografies)	s/d, 1984-2010	P-928 P-929
- Recull de fotografies, correspondència i retalls de premsa referents a l'esbart (conté 31 fotografies)	1995-1996	P-927
- Diplomes de cursos i seminaris realitzats	1986-2004	P-927
- Currículum d'Eulàlia Hortal	2003/2013	P-927
- Llibreta amb cançons anotades, cançons recollides per Josep Bargalló i Badia que cantava la seva mare. També hi ha anotacions de l'Eulàlia Hortal	s/d	P-929
- Programa de les Gales d'Anglès	1952	P-927
- Recordatori de Josep Bargalló Badia i una jota dedicada a la seva memòria	2015	P-927
- Documents referents a l'edició del llibre "Danses i costums del Baix Empordà"	2005	P-927
- Viatge a l'Alguer	2004	P-926
- Postals de danses i folklore popular (en blanc)	1963-2005	P-927
- Programes dels actes d'homenatge a Josep Fontbernat (inclou retall de premsa)	1982	P-929
- Receptes de cuina (Xató)	s/d	P-927
- Programa de la lectura de poemes d'arreu del món	2006	P-927

(Sant Jordi, Palafrugell)		
- Poemes i escrits (alguns dedicats a l'Eulàlia i a l'esbart Mestre Sirés)	s/d, 1980, 1986, 1989, 1993, 1998	P-927
- Punts de llibre	s/d	P-927
10. <u>Imatges i audiovisuals</u>		
- 15 negatius contrapàs llarg "El divino" i Moixiganga a l'interior de l'Església de Sant Martí de Palafrugell	s/d	P-929
- 14 fotografies del curset de danses catalanes a Suïssa	s/d	P-929
- 20 fotografies de balls i de grup de l'Esbart Mestre Sirés	s/d	P-929
- 6 fotografies d'actes vinculats a l'Esbart Mestre Sirés	s/d	P-929
- 42 fotografies de la Coral Mestre Sirés	s/d	P-929
- 2 fotografies d'Eulàlia Hortal	s/d	P-929
- 55 fotografies de balls, actes i personatges	s/d	R-09605 a R-09609 i R-09625 a R-09656
- Còpia d'una fotografia d'un grup d'alumnes d'Anglès, les nenes estan cosint	Anys 40	P-929
- 34 fotografies de la secció femenina fent danses tradicionals	Anys 40	P-929
- Eulàlia Hortal amb vestit tradicional dins l'ajuntament d'Anglès	1956	P-929
- 33 fotografies de l'esbart Mestre Sirés	s/d, 1989, 1990	P-929
- DVD Premi Sardana 2011, lliurat a Eulàlia Hortal. Organyà ciutat pubilla. Durada 39'31"	2011	VD.612
11. <u>Documentació de Josep Bargalló Badia</u>		
11.1. Teatre: Pastorets a Catalunya (text i partitures)		
- <i>Recopilació de pastorets antics</i> : 48 volums autoeditats per Josep Bargalló on es recullen obres de pastorets d'arreu de Catalunya de diferents autors i dates (s.XIII-s.XX)	2001	P-1016 P-1017 P-1018 P-1019 P-1020
11.2. Biblioteca		
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Restauració de les danses tradicionals de Reus</i> . (1992).	1992	P-1021
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Balls i danses de les comarques de Tarragona. Volum 2. Ribera d'Ebre i Terra Alta</i> . (1992).	1992	P-1021
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Balls i danses de les comarques de Tarragona. Volum 3. Baix Ebre i Montsià</i> . (1994).	1994	P-1021
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Balls i danses de les comarques de Tarragona. Volum 4. Baix Camp</i> . (1999).	1999	P-1021
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Balls i danses de les comarques de Tarragona. Volum 5. Alt Camp i Conca de Barberà</i> . (2005).	2005	P-1021
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Balls i danses de les comarques</i>	2008	P-1021

<i>de Tarragona. Volum 6. Baix Penedès i Tarragonès. (2008).</i>		
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Seminaris de danses de les comarques tarragonines. (2013).</i>	2013	P-1021
- Bargalló i Badia, Josep. <i>Balls i danses de les comarques de Tarragona. Volum 1. El Priorat. (2014).</i>	2014	P-1021

* Documentació d'accés restringit